

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: illbruck AA301**
- **Číslo artikla: A-I-AA301**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Použitie materiálu /zmesi** Mazľavé mydlo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
tremco illbruck Productie B.V.  
Vlietskade 1032, 4241 WC Arkel  
T: +31 (0) 183568000, F: +31 (0) 183568100  
msds@tremco-illbruck.com
- **Informačné oddelenie:**  
tremco illbruck, s.r.o. - organizačná zložka  
Priemyselná 6/815, 965 01 Ladomerská Vieska  
T: +421 (0) 456722460 F: +421 (0) 456738218  
www.tremco-illbruck.sk, predaj@tremco-illbruck.com
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
V úradných hodinách T: +421 (0) 456722460. Vo všetkých ostatných prípadoch prosím kontaktujte Národné toxikologické centrum.

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy** odpadá
- **Výstražné slovo** odpadá
- **Výstražné upozornenia** odpadá
- **Doplňujúce informácie:**  
EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

### • **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 68891-38-3	Alcohols, C12-14, ethoxylated, sulfates, sodium salts	1- <5%
NLP: 500-234-8	Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3,	
Reg.nr.: 01-2119488639-16-xxxx	H412	

(pokračovanie na strane 2)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

**Obchodný názov: illbruck AA301**

(pokračovanie zo strany 1)

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Postihnutého vyniesť z nebezpečnej oblasti a uložiť.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:**  
Okamžite umyť vodou.  
V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:**  
Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po prehltnutí:**  
Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.  
Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Informácie pre lekára:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Nebezpečenstvá** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**  
CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie, výkopov a pivníc.  
Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

SK

(pokračovanie na strane 3)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

**Obchodný názov: illbruck AA301**

(pokračovanie zo strany 2)

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádržby udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**  
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
- **Ochrana dýchania:** nevyžaduje sa
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc**  
U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lámavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:**



Tesne prilnavé ochranné okuliare.

- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

SK

(pokračovanie na strane 4)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

<b>Obchodný názov: illbruck AA301</b>
---------------------------------------

(pokračovanie zo strany 3)

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

<b>· 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach</b>	
<b>· Všeobecné údaje</b>	
<b>· Vzhľad:</b>	
<b>Forma:</b>	kvapalina
<b>Farba:</b>	podľa popisu výrobku
<b>· Pach:</b> charakteristický	
<b>· Prahová hodnota zápachu:</b> Neurčené.	
<b>· hodnota pH pri 20 °C:</b> 8	
<b>· Bod tavenia/oblasť tavenia:</b> Neurčený	
<b>· Bod varu/oblasť varu:</b> neurčený	
<b>· Bod vzplanutia:</b> >100 °C	
<b>· Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):</b> Nepoužiteľný	
<b>· Teplota zapálenia:</b>	
<b>Teplota rozkladu:</b>	Neurčené.
<b>· Samozápalnosť:</b> Produkt nie je samozápalný.	
<b>· Nebezpečenstvo výbuchu:</b> Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.	
<b>· Rozsah výbušnosti:</b>	
<b>Spodná:</b>	Neurčené.
<b>Horná:</b>	Neurčené.
<b>· Tlak pary:</b> Neurčené.	
<b>· Hustota pri 20 °C:</b> 1,01 g/cm <sup>3</sup>	
<b>· Relatívna hustota</b> Neurčené.	
<b>· Hustota pary</b> Neurčené.	
<b>· Rýchlosť odparovania</b> Neurčené.	
<b>· Rozpustnosť v / miešateľnosť s</b>	
<b>Voda:</b>	dokonale miešateľný
<b>· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):</b> Neurčené.	
<b>· Viskozita:</b>	
<b>Dynamická pri 20 °C:</b>	50 mPas
<b>Kinematická:</b>	Neurčené.
<b>· 9.2 Iné informácie</b> Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.	

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita**
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 5)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

<b>Obchodný názov: illbruck AA301</b>
---------------------------------------

(pokračovanie zo strany 4)

- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Možné mierne podráždenie
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Vo všeobecnosti neohrozuje vodné zdroje
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 Číslo OSN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul> |
|--|

(pokračovanie na strane 6)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

**Obchodný názov: illbruck AA301**

(pokračovanie zo strany 5)

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>Trieda</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Obalová skupina</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:</b></li> <li>· <b>Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):</b> <span style="float: right;">Nie</span></li> </ul>                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b> <span style="float: right;">Nepoužiteľný</span></li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC</b> <span style="float: right;">Nepoužiteľný</span></li> </ul>                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b> <span style="float: right;">odpadá</span></li> </ul>  |

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**  
(EC) No 1272/2008 (OJ L 353, 31.12.2008, p. 1)  
REACH (EC) No 1907/2006 (OJ L 396, 30.12.2006, p. 1)  
NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/830 z 28. mája 2015
- **Národné predpisy:**
- **Ďalšie zatriedenie podľa Nariadenia o nebezpečných látkach, príloha II:**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy**
- **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57** Nepoužiteľný
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**  
H315 Dráždi kožu.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Skratky a akronymy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association

(pokračovanie na strane 7)

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 31.05.2016

Číslo verzie 3

Revízia: 31.05.2016

**Obchodný názov: illbruck AA301**

(pokračovanie zo strany 6)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

LC50: Lethal concentration, 50 percent

Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 2

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – Kategória 3

· \* **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK